

Presuda Općeg suda od 16. rujna 2013. — Orange protiv Komisije(Predmet T-258/10) ⁽¹⁾

(„Državne potpore — Naknada troškova javne usluge u okviru projekta širokopojasne elektroničke komunikacijske mreže departmana Hauts-de-Seine — Odluka kojom se utvrđuje nepostojanje potpore — Neotvaranje formalnog postupka ispitivanja — Ozbiljne poteškoće — Presuda Altmark — Usluga od općeg gospodarskog interesa — Nedostatci tržišta — Prekomjerna naknada”)

(2013/C 336/35)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: Orange, ranije France Télécom (Pariz, Francuska) (zastupnici: M van der Woude i D. Gillet, zatim D. Gillet i H. Viaene, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: B. Stromsky i C. Urraca Cavedes, agenti)

Intervenijenti koji podupiru tuženika: Francuska Republika (zastupnici: G. de Bergues i J. Gstalter, zatim D. Colas i J. Bousin, agenti); Département Hauts-de-Seine (Francuska) (zastupnici: J.-D. Bloch i G. O'Mahony, odvjetnici); i Sequalum SAS (Puteaux, Francuska) (zastupnik: L. Feldman, odvjetnik)

Predmet

Zahtjev za poništenje Odluke Komisije C(2009) 7426 *final* od 30. rujna 2009. o naknadi troškova javne usluge za uvođenje i korištenje širokopojasne elektroničke komunikacijske mreže departmana Hauts-de-Seine (državna potpora N 331/2008 — Francuska).

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Orange će snositi vlastite troškove i troškove Europske komisije.
3. Departman Hauts-de-Seine, Sequalum SAS i Francuska Republika snosit će vlastite troškove.

⁽¹⁾ SL C 234, 28.8.2010.

Presuda Općeg suda od 16. rujna 2013. — Iliad i dr. protiv Komisije(Predmet T-325/10) ⁽¹⁾

(„Državne potpore — Naknada troškova javne usluge u okviru projekta izgradnje i iskorištavanja širokopojasne mreže elektroničkih komunikacija u departmanu Hauts-de-Seine — Odluka kojom se utvrđuje nepostojanje potpore — Neotvaranje službenog ispitnog postupka — Ozbiljne poteškoće — Presuda Altmark — Usluga od općeg gospodarskog interesa — Nedostaci tržišta — Previsoka naknada”)

(2013/C 336/36)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelji: Iliad (Pariz, Francuska); Free infrastructure (Pariz); i Free (Pariz) (zastupnik: T. Cabot, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: B. Stromsky i C. Urraca Cavedes, agenti)

Intervenijenti koji podržavaju tuženika: Francuska Republika (u početku G. de Bergues i J. Gstalter, a zatim D. Colas i J. Bousin, agenti); Republika Poljska (zastupnici: u početku M. Szpunar i B. Majczyna, a zatim B. Majczyna, agenti); i Département des Hauts-de-Seine (Francuska) (zastupnici: J.-D. Bloch i G. O'Mahony, odvjetnici)

Predmet

Zahtjev za poništenje Odluke Komisije C(2009) 7426 *final* od 30. rujna 2009. o naknadi troškova javne usluge za izgradnju i iskorištavanje širokopojasne mreže elektroničkih komunikacija u departmanu Hauts-de-Seine (državna potpora N 331/2008 — Francuska).

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Iliad, Free infrastructure i Free će, osim vlastitih, snositi i troškove Europske komisije.
3. Departman Hauts-de-Seine, Francuska Republika i Republika Poljska snosit će vlastite troškove.

⁽¹⁾ SL C 288, 23.10.2010.